

(a) The regulations for the holding of the *shirs* were properly established and carried out;

(b) The *shirs* in the Eil District which had to be annulled because of the proven participation of outsiders were later satisfactorily reconvened;

2. *Decides* that no action by the Council is called for.

732nd meeting,
23 July 1956.

1563 (XVIII). Petitions from Chief Giama Salah and others (T/PET.11/621 and Add.1), Chief Mahamud Afase and others (T/PET.11/622), and from Chief Mohamud Mohamed and others (T/PET.11/651)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from Chief Giama Salah and others, Chief Mahamud Afase and others, and from Chief Mohamud Mohamed and others concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,⁷³

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative, in particular that:

(a) The regulations for the holding of the *shirs* were properly established and carried out;

(b) *Shirs* which had to be annulled because of the proven participation of outsiders were later, whenever possible, satisfactorily reconvened;

2. *Decides* that no action by the Council is called for.

732nd meeting,
23 July 1956.

1564 (XVIII). Petition from Chief Saïd Farah Qulan and Haji Giama Elmi (T/PET.11/626)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Chief Saïd Farah Qulan and Haji Giama Elmi concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,⁷⁴

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative, in particular that:

(a) The regulations for the holding of the *shirs* were properly established and carried out;

(b) Members of the Issa Mohamud tribe at Bender Beila had the choice of attending either the *shir* of their own tribe at Gardo or a joint *shir* with other tribes at Bender Beila;

2. *Decides* that no action by the Council is called for.

732nd meeting,
23 July 1956.

⁷³ See T/PET.11/621 and Add.1, T/PET.11/622, 651, T/OBS.11/79, 80, T/L.677.

⁷⁴ See T/PET.11/626, T/OBS.11/80, T/L.677.

a) Les dispositions régissant la tenue des *chirs* ont été régulièrement établies et appliquées;

b) Les *chirs* du district d'Eil qu'il avait fallu annuler en raison de la participation avérée d'éléments étrangers ont été par la suite convoqués de nouveau dans des conditions satisfaisantes;

2. *Décide* que les pétitions n'appellent aucune mesure de la part du Conseil.

732ème séance,
23 juillet 1956.

1563 (XVIII). Pétitions du chef Giama Salah et d'autres (T/PET.11/621 et Add.1), du chef Mahamud Afase et d'autres (T/PET.11/622) et du chef Mohamud Mohamed et d'autres (T/PET.11/651)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, les pétitions du chef Giama Salah et d'autres, du chef Mahamud Afase et d'autres, et du chef Mohamud Mohamed et d'autres, concernant la Somalie sous administration italienne⁷³,

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial, d'où il ressort notamment que:

a) Les dispositions relatives à la tenue des *chirs* ont été régulièrement établies et appliquées;

b) Chaque fois que cela a été possible, les *chirs* qui avaient dû être annulés en raison de la participation avérée d'éléments étrangers ont été par la suite convoqués de nouveau dans des conditions satisfaisantes;

2. *Décide* que les pétitions n'appellent aucune mesure de la part du Conseil.

732ème séance,
23 juillet 1956.

1564 (XVIII). Pétition du chef Saïd Farah Qulan et du hadji Giama Elmi (T/PET.11/626)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, la pétition du chef Saïd Farah Qulan et du hadji Giama Elmi, concernant la Somalie sous administration italienne⁷⁴,

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial, d'où il ressort notamment que:

a) Les dispositions régissant la tenue des *chirs* ont été régulièrement établies et appliquées;

b) Les membres de la tribu Issa Mohamud qui résident à Bender Beila avaient la possibilité de participer soit au *chir* de leur tribu à Gardo, soit à un *chir* tenu en commun avec d'autres tribus à Bender Beila;

2. *Décide* que la pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil.

732ème séance,
23 juillet 1956.

⁷³ Voir T/PET.11/621 et Add.1, T/PET.11/622, 651, T/OBS.11/79, 80, T/L.677.

⁷⁴ Voir T/PET.11/626, T/OBS.11/80, T/L.677.